

外国にルーツをもつ
子どものための
しんろ せつめい会

Explicación de las carreras de estudios
superiores del Año Escolar 2024

2024年8月6日 (火)

日本のきょういくせいどについて

Sistema de Educación japonesa

- しょうがっこう 6ねん

Colegio Primario 6 años

- ちゅうがっこう 3ねん そつぎょう

Colegio Secundario (Enseñanza Media) 3 años

- がっこう / はたらくColegio Secundario

Superior(*koko*)/iniciar un trabajo

日本のしんろのえらび方

Forma de elección el qué continuar luego de egresar
el colegio secundario en el Japón

- ・ほんにんのきぼう・せいせき・てきせい

El deseo del alumno mismo, la calificación, la vocación

- ・かぞくのきぼうこどものきぼう

El deseo de los familiares

- ・せんせいのアドバイス

La opinión del Profesor Titular



しんろの けってい

Decisión final de su vocación

日本のちゅうがくせいのおもなしんろ

Principales carreras para los egresados de la secundaria

A) しんがく (べんきょう)

Seguir una carrera (estudiar)

B) しゅうしょく (はたらく)

Buscar un empleo (trabajar)

にしおしのちゅうがくせい
おもな しんがくさき

Principales opciones de colegios para los alumnos secundarios de Nishio

- ①こうりつこうこう ぜんにちせい Colegios públicos diurnos
- ②しりつこうこう Colegios Privados
- ③せんしゅうがっこう Colegios Técnicos
- ④こうりつこうこう ていじせい

Colegios Públicos de horario irregular(como de horario nocturno)

①こうりつこうこう (ぜんにちせい) Colegios Públicos (diúrnos)

◎やすい にゅうがく ￥200,000くらい

La cuota de ingreso no es tan cara. Aprox. 200,000 yenes

まいつき ￥20,000くらい

Cuota mensual aprox. 20,000 yenes

じゅぎょうりょうのほじょせいどあり

Hay sistemas de apoyos económicas

◎ちかい にしおに5つ

Colegios cercanos, En Nishio hay 5 Colegios

- ・西尾高校 (にしこう) Nishio Koko
- ・西尾東高校 (ひがしこう) Nishio Higashi Koko
- ・鶴城丘高校 (かくじょう) Kakujo ga Oka
- ・吉良高校 (きらこう) Kira koko
- ・一色高校 (いっしき) Ishiki koko

こうりつこうこうのぐんおよびグループの
くみあわせ

Agrupaciones de colegios públicos

【Aグループ Grupo A】

1つ 1 Colegio del Grupo A

【Bグループ Grupo B】

1つ 1 Colegio del Grupo B



1かいの しけんで 2つ
1 Examen de Ingreso para 2 colegios

②しりつこうこう Colegios privados

◎けいれつだいがくをもつ がっこうがある。

Hay colegios afiliados con sus universidades

●たかい にゆうがく ￥400,000くらい

Gastos de ingreso caro Aprox. de 400,000yenes

まいつき ￥,40,000+こうつうひ

Cada mes Aprox.40,000yenes + pago del transporte

じゅぎょうりょうのほじょせいどあり

Hay sistema de asistencia económica

●とおい（40分～80分かかる）Lejos (Aprox. 40 a 80min)

にしおしのちかくにあるしりつこうこう

colegios privados cercanos a la ciudad de Nishio

安城学園（あながく）Anjo gakuen 岡崎城西高校（じょうせい）Okazaki Jousai

人環大岡崎（じんかんだい おかざき）Okazaki gakuen

愛産大三河高校（みかわ）San Dai Mikawa koko

光ヶ丘高校（ひかり）※じょしこうHikari ga Oka koko (para chicas)

学校選びのポイント

Puntos que debe tener en cuenta para la elección

ふつうか Cursos normales

- ・こうこうを そつぎょうしたら しんがくが おおい

La mayoría de los alumnos que ingresan continúan estudiando en universidades

- ・5きょうかの べんきょうが おおい

Principalmente se estudian los 5 cursos básicas

せんもんがっか Cursos especilizados

- ・いろいろな しかくが とれる

Puede obtener muchos títulos de especialidad

- ・こうこうを そつぎょうしたら しゅうしょくが おおい

Al egresar la mayoría inicia a trabajar

③せんしゅうがっこう Colegios técnicos especializados

◎ゆっくり、わかりやすくおしえてくれる

Enseñan lentamente y claramente.

●たかい にゅうがく ￥600000くらい

Pago por ingreso caro. Aprox. 600,000yenes

まいつき ￥40000+じっしゅうひなど

Cada mes 40,000yenes + gastos para prácticas, etc

にしおしのせんしゅうがっこうColegio técnico especializado de Nishio

にしこうとうかせいせんもんがっこう（しらゆり）※じょしこう

Nishio koto kasei “Shirayuri” (solo para chicas)

にしおしのちかくのせんしゅうがっこうColegios técnicos cercanos

あんじょうこうとうふくしせんしゅうがっこう（さくら）Anjio koto Fukushi Senshu gakko (sakura)

やまもとがくえんじょうほうぶんかせんもんがっこう（やまがく）Yamamoto gakuen joho bunka senmon gakko

なごやじょうほうせんもんがっこう（めいじょうほう）Nagoya joho senmon gakko

④こうりつこうこう（ていじせい） Colegios públicos de horarios parcial

◎とても やすい

pagos cómodos y baratos

◎ゆっくり わかりやすく おしえてくれる

enseñan despacio y claramente.

●せいかつのリズムが おおきくかわる（17：00～22：00）

cambia bastante el ritmo de vida

（horario de asistencia de 17：00～22：00 horas）

●そつぎょうまで4ねんse egresa en 4 años

（がんばれば 3ねんでそつぎょう） con el debido esmero
puede egresar hasta en 3 años）

しょうがくきん せいど Sistema de ayuda económica escolar

おうちのひとの きゅうりょうで ちがう
Varía de acuerdo al ingreso anual familiar

※くわしくは、ちゅうがっこうのせんせいにきいてください。

Consultar detalladamente a los Profesores del colegio secundario

⑤しゅうしょく Emplearse, trabajar

- ・ 9がつから しゅうしょくばさがし

Los empleos se comienzan a buscar en el mes de septiembre.

- ・ 1がつに しゅうしょく せんこう (テスト)

En enero se presentará a las empresas

(admisión versión de trabajo para ingresar a la empresa)

- ・ きゅうじん は すくない

Hay pocos anuncios de empleos.

にゅうがくにむけてpara el ingreso

(1) にゅうがく しけん exámen de ingreso

①つうちひょう (ないしん)

las notas del boletín de calificación

②しけん Exámen de Ingreso

③めんせつ Entrevista

ちゅうがっこうで がんばったこと

En lo que se ha esforzado durante el
colegio secundario

じぶんの とくぎ や よいところ

Habilidades y virtudes de cada alumno

こうこうで がんばりたいこと

Algo en especial que se quiera dedicar al entrar al koko

学 習 の 記 録		1 学期	
教科	学 習 の 観 点	評価	評定
国 語	知識・技能	A	5
	思考・判断・表現	A	
	主体的に学習に取り組む態度	A	
社 会	知識・技能	A	4
	思考・判断・表現	B	
	主体的に学習に取り組む態度	A	
数 学	知識・技能	B	3
	思考・判断・表現	B	
	主体的に学習に取り組む態度	B	
理 科	知識・技能	A	3
	思考・判断・表現	B	
	主体的に学習に取り組む態度	B	

にゅうがくにむけて

Preparándose para el Ingreso

(2) おかね dinero necesario

- ・ 4がつにひつようなもの

dinero necesario para el mes de abril

にゅうがくきん pago del ingreso

じゅぎょうりょう (4～9月ぶん)

mensualidad(pagos correspondientes al mes de abril a septiembre)

そのほか、つうがくに ひつようなものの おかね

Otras cosas, el dinero necesario para el transporte hasta el colegio

にゅうがくにむけて

Preparándose para el ingreso

(3) じゅぎょう Las aulas

◎まいにち がっこうへ いく

Ir todos los días al colegio

◎しゅくだいを だす

Entregar sin falta las tareas

◎じゅぎょうで はつげんする

Participación oral de manera activa en las clases

にゅうがくにむけて

Preparativos para el ingreso

(4) しんよう Cosas que determinarán su credibilidad

◎みだしなみをととのえる Mantener siempre buena presencia, aseada y ordenada

◎ルールを まもる

Cumplir las reglas

◎あいさつを する

Saludar siempre

にゅうがくにむけて

Preparativos para el ingreso

(5) そうだんConsulta

◎なんでも せんせいに そうだんする

Consulte con su profesor cualquier inquietud que tenga

◎しんろを きめるときはおやこでそうだんする

Pedimos consultar con sus padres al momento de elegir lo que va a continuar haciendo luego de terminar la secundaria

◎がっこうのけんがくかいやオープンスクールにさんかする

Asistir los días de visita y/o a los cursos abiertos que ofrecen cada colegio secundario superior

じぶんの

ゆめにむかって
がんばろう！

Esfuerzate para
alcanzar tus sueños!